



HIGHER SCHOOL CERTIFICATE EXAMINATION

1995

ITALIAN

3 UNIT (ADDITIONAL)

LISTENING SKILLS

(15 Marks)

DIRECTIONS TO TEACHER/EXAMINER

- This paper must NOT be made available to candidates.
- All answers MUST be written in ENGLISH.
- Candidates should write their answers in the spaces provided in the Candidate's Copy.

TEACHER/EXAMINER'S COPY

Each item will be read twice. Each question will be read once.

Candidates should answer the questions in the spaces provided in the Candidate's Copy.

All answers **MUST** be written in **ENGLISH**.

ITEM 1

Choose the correct statement.

Francesca Duranti begins to write her novels

- (A) with short sketches of her characters.
- (B) after a long period of reflection.
- (C) slowly in longhand.
- (D) quickly on a computer as soon as she gets an idea.

In una conferenza tenuta a Sydney Francesca Duranti ha parlato delle sue abitudini di scrittrice. Comincia con il passare lunghi mesi in cui dà l'impressione di non far niente: non scrive quasi nulla ma pensa, riflette, progetta. Durante questo periodo i personaggi vengono ideati nel modo più completo. La composizione del romanzo, al computer, viene per ultima ed è molto veloce.

ITEM 2

- (a) Water consumption is not related to:

(i)

(ii)

- (b) List TWO causes of water wastage.

(i)

(ii)

Consumi di acqua. Le differenze tra le città europee sono enormi e non sembrano avere rapporto né con il benessere del paese né con la posizione geografica. In Italia si bada poco agli sprechi. Tubi e rubinetti che perdono ed elettrodomestici a bassa efficienza ne sono le cause principali. Inoltre l'acqua costa poco e quindi non c'è incentivo al risparmio.

ITEM 3

- (a) What future event is said to increase one's choice?
- (b) What does the reporter think of this event?

Sarà presto possibile ricevere a casa almeno duecento canali TV. Questo fatto, si dice, aprirà a tutti enormi possibilità di scelta. Ahimé, la maggioranza dei canali esistenti è già satura di programmi scadenti. Altri duecento canali non faranno che aumentare il numero di programmi da evitare a tutti i costi.

ITEM 4

- (a) What was required to be a 'gondoliere'?
- (i)
- (ii)
- (b) Give the reason for this change.

Novità a Venezia: fino ad oggi, per diventare gondolieri, bastava saper tenere un remo in mano e conoscere i giochi delle correnti. Da ora in poi, invece, bisognerà anche conoscere a fondo la storia della propria città. E sarà necessario dimostrarlo superando un esame dopo novanta ore di lezioni obbligatorie. E perché tutto questo? Perché i turisti sborsano cifre salatissime per mezz'ora di gondola e quindi si aspettano un gondoliere che sappia vogare ma anche spiegare.

ITEM 5

- (a) What has been proposed?
- (b) (i) Who is opposed to it?
- (ii) Why?

Le polemiche tra cittadini e residenti in campagna cominciano a riscaldarsi. L'assessore al traffico di Firenze ha proposto un biglietto di entrata a pagamento per chi vuole accedere al centro della città con l'auto. Tutto sembrerebbe poter funzionare se non fosse per la reazione di chi viene a lavorare nel centro dalla campagna circostante. Questi lavoratori devono arrivare in macchina perché c'è scarsità di autobus pubblici e di treni locali.

ITEM 6

- (a) Why are these shops successful?
- (b) How is this achieved?
- (i)
- (ii)

È un vero boom per le catene di negozi che offrono prodotti diversi ad un unico prezzo stracciato. Dai cavatappi ai fermagli per capelli, dagli scolapasta agli astucci. Tutto alla modica cifra di mille lire. La merce è così a buon mercato primo, perché viene importata da paesi che utilizzano mano d'opera a basso costo, secondo, perché gli articoli vanno direttamente dal produttore al venditore.

ITEM 7

- (a) What are *Piazza Grande* and *Scarp de Tennis*?
- (b) Give THREE examples of what they feature.
- (i)
- (ii)
- (iii)

Una si chiama *Piazza Grande* ed esce a Bologna, l'altra *Scarp de Tennis* ed esce a Milano. Sono le prime riviste italiane scritte e distribuite dai senzatetto. Alcuni di essi lavorano in redazione, altri si occupano della distribuzione, proponendo per strada ai passanti il loro giornale. Oltre a racconti di vita vissuta, le riviste contengono informazioni utili, come indirizzi di mense pubbliche e dove trovare un taglio di capelli gratuito.

ITEM 8

- (a) What change is taking place?
- (b) Those against feel . . .
- (c) Those in favour feel . . .

In linea con le nuove direttive europee, cominciano ormai a circolare le nuove targhe automobilistiche che non riportano più la città di provenienza dell'auto. Ma non a tutti piace il nuovo sistema: per alcuni infatti la targa anonima è una perdita di identità culturale. Per altri, invece, le nuove targhe sono segno di progresso.

ITEM 9

- (a) What do the statistics show?
- (b) What is the major cause?

Le statistiche rivelano che la casa è il luogo più pericoloso, dove avviene la maggior parte degli incidenti alle persone. La situazione si è aggravata da una ventina d'anni a questa parte con la crescente diffusione del «fai da te» che ha riempito case e appartamenti di attrezzi di tutti i tipi, come seghe e trapani elettrici e altri utensili taglienti o acuminati.

ITEM 10

- (a) What is the new Council's regulation?
- (b) Why has it been introduced?

Sonni più tranquilli per i torinesi e vita più facile per i ladri d'auto: il Comune ha stabilito che gli antifurti delle macchine dovranno essere disattivati dalle 22 alle 6. Motivo? Il 95% degli allarmi suona a causa del vento o dei temporali invece che per tentativi di furto.

ITEM 11

- (a) What is happening in Antarctica?
- (b) Explain this phenomenon.

L'Antartide cambierà: piante ed erbe cominciano ad apparire nel pianeta dei ghiacci. Il fenomeno, preoccupante, è stato segnalato dai ricercatori della British Antarctic Survey. In pratica, a causa del buco di ozono, in 25 anni la temperatura del continente ghiacciato è salita. Così, lo scioglimento dei ghiacciai sta liberando spore di piante che erano rimaste finora congelate.

ITEM 12

- (a) What is the new trend?
- (b) What does it achieve?
 - (i)
 - (ii)
 - (iii)

Mobili con le ruote spuntano dappertutto. Le più recenti indicazioni in fatto di arredamento lanciano questa tendenza. Le rotelline danno una nuova immagine agli arredi che sostengono. Inoltre, sono ovviamente di aiuto a chi li usa. Infine, risolvono problemi di spazio: per esempio, permettono diverse composizioni di letti e scrivanie nelle camerette per bambini.

ITEM 13

- (a) What is 'Rifiuti circolanti'?
- (b) What is their favourite activity?

«Rifiuti circolanti»: non si tratta di una ditta di riciclaggi, bensì di un eterogeneo gruppo di giovani (italiani, brasiliani, inglesi, tedeschi) che ha fondato un centro d'arte dove trasformano ogni rifiuto in sculture colorate e divertenti. La loro attività preferita è di riutilizzare le carcasse degli aerei per costruire gioiastre per bambini.

ITEM 14

- (a) What is the novelty?
- (b) Gianni Rossi is:
 - (i)
 - (ii)
- (c) What will happen in Milan in October?

Che il casco proteggesse la testa dalle cadute in motocicletta già si sapeva. Che potesse diventare anche una forma d'arte è una novità. Un giovane collezionista di arte moderna e corridore motociclista, Gianni Rossi, ha avuto l'idea di chiedere a 150 artisti di decorare altrettanti caschi. Il risultato? Una mostra itinerante che toccherà varie capitali d'Europa. I caschi d'autore infine arriveranno in ottobre a Milano, dove saranno venduti all'asta.

ITEM 15

- (a) Give TWO examples of complaints one might write to the President about.
- (b) What does the regulation allow?

Volete appellarvi al Presidente della Repubblica per denunciare uno scandalo, sottoporre la grave situazione di un municipio o la gestione disastrosa degli enti pubblici? Scrivetegli! Dimostrate un grande senso civico. E, per di più, non vi costerà nulla: il regolamento delle Poste italiane, infatti, prevede l'invio senza affrancatura della corrispondenza « reclamo » destinata al Presidente della Repubblica.

BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE